

Portuguese B
Portugais B
Portugués B

Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio

**Specimen / Spécimen d'épreuve / Exámenes de
muestra**

**For first examinations in 2020 / Première évaluation en 2020
/ Para primeros exámenes en 2020**

Schools are reminded of the terms of the IB's Copyright Policy, particularly the following:

All use of IB materials from the Programme Resource Centre must be non-commercial and must only be made for use within the school community for the purposes of implementing and running the IB programme(s) at the school. Copies must not be distributed outside of the school community.

Schools must not post on websites, or in any other way share publicly, copies of IB Materials on the Programme Resource Centre.

Nous rappelons aux établissements scolaires les termes de la politique de l'IB relative au droit d'auteur, notamment les aspects suivants.

L'ensemble du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques doit être utilisé uniquement à des fins non commerciales et seulement au sein de la communauté scolaire, en vue de mettre en œuvre et d'enseigner un ou des programmes de l'IB dans l'établissement scolaire. Des copies dudit matériel ne doivent en aucun cas être distribuées en dehors de la communauté scolaire.

Les établissements scolaires ne doivent en aucun cas publier sur des sites Web, ou partager publiquement de quelque manière que ce soit, des copies du matériel de l'IB provenant du Centre de ressources pédagogiques.

Recordamos a los colegios los términos de la política de derechos de autor del IB y, en concreto, los aspectos siguientes:

Todo el uso de materiales del IB del Centro de recursos para los programas debe ser para fines no comerciales y solamente para su utilización dentro de la comunidad escolar a efectos de implementar y administrar el programa o programas del IB en el colegio. No se deben distribuir copias fuera de la comunidad escolar.

Los colegios no deben publicar en sitios web ni compartir públicamente de cualquier otro modo, copias de los Materiales del IB que se encuentran en el Centro de recursos para los programas.

CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO

- 1. Higher level paper 1 specimen question paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel superior prueba 1 examen de muestra**
- 2. Higher level paper 2 specimen listening paper / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2— compréhension orale livret de questions / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 3. Higher level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 4. Higher level paper 2 specimen listening audio script / Niveau supérieur spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale script de texte audio / Nivel superior prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**
- 5. Standard level paper 1 specimen question paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 1— questions / Nivel medio prueba 1 examen de muestra**
- 6. Standard level paper 2 specimen listening paper / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale livret de questions / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva examen de muestra**
- 7. Standard level paper 2 specimen listening markscheme / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 — compréhension orale barème de notation / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva esquema de calificación de muestra**
- 8. Standard level paper 2 specimen listening audio script / Niveau moyen spécimen d'épreuve 2 – compréhension orale script de texte audio / Nivel medio prueba 2 comprensión auditiva transcripción de texto oral de muestra**

Portuguese B – Higher level – Paper 1
Portugais B – Niveau supérieur – Épreuve 1
Portugués B – Nivel Superior – Prueba 1

Tuesday 12 May 2020 (afternoon)
Mardi 12 mai 2020 (après-midi)
Martes 12 de mayo de 2020 (tarde)

1 h 30 m

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d’y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d’examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

Complete **uma** das tarefas. Utilize um tipo de texto adequado a partir das opções abaixo da tarefa escolhida. Escreva 450 a 600 palavras.

1. Como coordenador do comitê de bem-estar de sua escola, você deseja convocar os alunos a apresentarem projetos para diminuir o desperdício de alimentos no almoço da escola. Agora, você precisa explicar ao diretor sua iniciativa. Redija um texto em que descreva sua iniciativa, explique a importância de encontrar soluções para o desperdício de alimentos e ofereça recomendações para envolver a escola nesse projeto.

Blogue	Carta	Proposta
--------	-------	----------

2. Como representante de classe, você foi solicitado a cuidar de um(a) aluno(a) de intercâmbio, que foi passar o dia em sua escola. Você quer comunicar à comunidade escolar sobre a experiência dele/dela. Redija um texto em que descreva suas experiências, sugira lições a serem aprendidas para visitas futuras e comente a importância de um ambiente acolhedor para as diferenças culturais.

Artigo	Blogue	Proposta
--------	--------	----------

3. Você é voluntário de um grupo da vizinhança que está lançando uma campanha para melhorar a beleza dos jardins e praças públicas do bairro. Redija um texto a ser divulgado para a comunidade local em que descreva a campanha, explique a importância da colaboração de todos para a melhoria da comunidade e avalie os impactos da campanha na vida do bairro.

Artigo	Brochura	Carta
--------	----------	-------

Portuguese B – Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Portugais B – Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Portugués B – Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Wednesday 13 May 2020 (morning)
 Mercredi 13 mai 2020 (matin)
 Miércoles 13 de mayo de 2020 (mañana)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

1 h

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

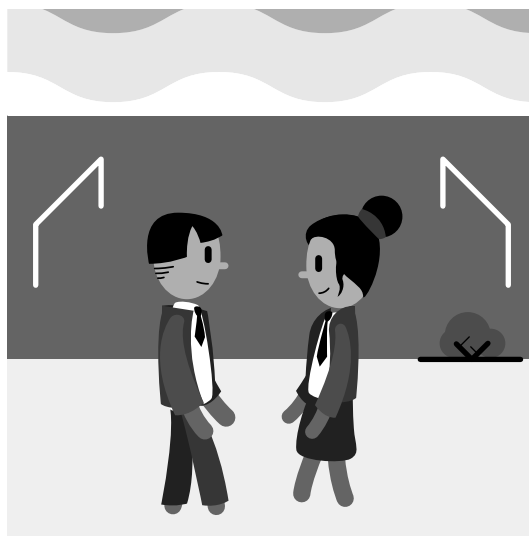
No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



Texto A

Você escutará uma conversa entre dois estudantes, Paulo e Laura, sobre o uso das instalações desportivas durante os intervalos.



Marca [✓] **uma** opção correta para cada uma das seguintes afirmações.

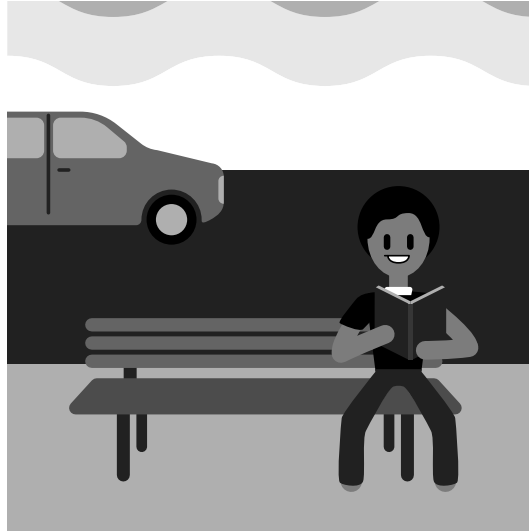
Quem disse que?	Paulo	Laura	Ambos
1. Os alunos mais novos estão em desvantagem quando praticam desporto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Reservar as instalações e não as usar é um grande problema.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Devia ser possível fazer uma inscrição semanal num desporto.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. A prática de outro desporto devido à falta de equipamento é muito inconveniente.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Devia haver igualdade no acesso às instalações desportivas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notes/Notas:



Texto B

Você escutará um discurso sobre um novo projeto social introduzido por uma escola local.



Escolha a resposta correta.

6. O projeto é desenvolvido por...

- A. estudantes.
- B. gabinete de serviço social.
- C. a comunidade local.

7. De acordo com os alunos, hoje em dia muitas pessoas têm...

- A. dificuldades de comunicação.
- B. poucos momentos de lazer.
- C. fracos hábitos de leitura.

Notes/Notas:



8. Este projeto permite...

- A. comprar livros na escola.
- B. a leitura de livros em segunda mão.
- C. fazer um investimento financeiro.

9. Nesta altura do ano, as pessoas...

- A. deitam tudo fora.
- B. organizam os livros.
- C. abrem as casas.

10. Este projeto irá beneficiar...

- A. os alunos da escola.
- B. os professores.
- C. o público em geral.

11. De acordo com pesquisas efetuadas, ter uma biblioteca em casa...

- A. traz vários benefícios.
- B. é comum na região.
- C. só importa se for grande.

Notes/Notas:



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



12. Escolha as **quatro** afirmações verdadeiras.

[4]

A. O objetivo do orador é incentivar a comunidade a participar.

B. Uma concessionária doou um carro ao projeto.

C. Os livros vão ser verificados no final da semana.

D. O orador solicita a doação de livros.

E. As caixas para os livros estão ao lado do carro.

F. A biblioteca funciona numa base de troca de livros.

G. A biblioteca fechará ao fim de semana.

H. O projeto enfatiza a promoção de responsabilidade social.

Notes/Notas:



12EP07

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texto C

Você escutará uma reportagem sobre as redes sociais. A reportagem apresenta também a opinião de um especialista.



Responda às seguintes perguntas.

13. A que área se dedica o Dr. Nuno?

.....

14. Que qualidade humana torna o Dr. Nuno um otimista?

.....

15. O que torna a comunicação em massa problemática?

.....

Notes/Notas:



16. O que é que a coleta de dados permite identificar? Indique **um** exemplo.

.....

17. Indique **um** grupo que vai beneficiar da recolha de dados.

.....

18. Escolha as **cinco** afirmações corretas.

[5]

A. O Dr. Nuno tem de apresentar um dos palestrantes em seguida.

B. No passado, os grandes grupos tinham um controlo limitado da informação.

C. A democracia continua a controlar a informação.

D. As pessoas não se lembram que podem controlar a informação.

E. O Dr. Nuno acha que o povo tem de ser educado.

F. Só tem controlo total quem é curioso.

G. As redes sociais geram dúvidas permanentes.

H. Para ter controlo total, as redes sociais devem ficar em segundo plano.

I. O Dr. Nuno acredita que as redes sociais vão ser mais equilibradas.

J. Futuramente, as tecnologias digitais serão usadas para melhorar a humanidade.

Notes/Notas:



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



12EP10

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



**Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación**

May / Mai / Mayo de 2020

Portuguese / Portugais / Portugués B

**Higher level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.













Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response			On page comment	
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response			Unclear content or language	
	Incorrect point			SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Ellipse that can be expanded			Good Response/Good Point	
	Horizontal wavy line that can be expanded			Caret – indicates omission	
	Highlight tool that can be expanded			Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate’s own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the “**On page comment**” annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Texto A

Questão	Resposta desejada	Aceitar	Não aceitar	Pontos
1.	Paulo			1
2.	Ambos			1
3.	Laura			1
4.	Ambos			1
5.	Paulo			1
			Total	5

Texto B

Questão	Resposta desejada	Aceitar	Não aceitar	Pontos
6.	A			1
7.	C			1
8.	B			1
9.	B			1
10.	C			1
11.	A			1
12.	A, D, F, H			4
			Total	10

Texto C

Questão	Resposta desejada	Aceitar	Não aceitar	Pontos
13.	cyber tecnologia		redes sociais	1
14.	as pessoas podem/têm capacidade de aprender			1
15.	uso mal intencionado			1
16.	grupos / comportamentos / interesses			1
17.	organizações / partidos políticos			1
18.	D, E, F, H, J			5
			Total	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A – A gestão dos espaços desportivos

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Paulo	Laura	
Gender	male	female	
Age	16	17	
Notes	Portuguese European	Portuguese European	
Scene location and notes	school playground. Students talk as they walk to a meeting with the PE department		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
	00:00 – 00:10		Você escutará uma conversa entre dois estudantes, Paulo e Laura, sobre o uso das instalações desportivas durante os intervalos.	
	00:00 – 00:04			sound of school bell, people walking to the pátio, noises of people walking increasing 4 seconds
	00:04 – 00:06	Paulo	Olá, Laura, tudo bem?	
	00:06 – 00:16	Laura	Olá Paulo! Andava mesmo à tua procura! Temos a reunião com o Departamento de Educação Física dentro de 5 minutos. Já pensaste no que temos de discutir?	
	00:16 – 00:26	Paulo	Sim, primeiro temos de falar sobre o uso dos campos desportivos. Segundo os alunos mais novos, os mais velhos não os deixam jogar porque dizem que têm prioridade.	
	00:26 – 00:34	Laura	Hhmm. Tens razão, mas o pior é que as equipas escolares muitas vezes reservam os espaços e nem sempre os utilizam.	
	00:34 –	Paulo	Exato, isso é muito injusto. Eu sei que as equipas têm jogos	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	00:44		mensais e por isso têm direito aos espaços, mas a verdade é que só uma minoria é que os está a usar.	
	00:44 – 00:52	Laura	Não podia estar mais de acordo! E se criássemos um horário semanal para os campos com horas e espaços para os diferentes grupos de alunos?	
	00:52 – 01:16	Paulo	Que excelente ideia! Assim, ao serem informados dos horários reservados antecipadamente, os alunos poderiam encontrar espaços alternativos. Olha, dá-me um segundo para beber um pouco de água aqui na fonte.	
	01:16 – 01:21			sound of water running and someone drinking water 5 seconds
	01:21 – 01:44	Laura	Hmmm, olha lá Paulo, e como é que vamos resolver o problema dos equipamentos desportivos? Por vezes os alunos reservam os espaços mas depois não têm possibilidade de jogar ao que querem porque não há equipamentos suficientes. É muito problemático porque acabam por ter de jogar basquetebol quando na verdade queriam jogar futebol.	
	01:44 – 01:58	Paulo	Pois é! É um grande problema! Então, e se ao reservar os campos, os alunos tivessem de indicar os equipamentos desportivos que querem usar por ordem de preferência? Ou seja, para cada campo haveria uma lista de equipamentos.	
	01:58 – 02:09	Laura	Olha que boa ideia!! E se os alunos pudessem reservar isso tudo on-line seria ainda mais fácil e acessível para todos!	
	02:09 – 02:25	Paulo	Mas os professores de Educação Física é que se calhar não vão gostar pois vão ter mais trabalho já que todas as semanas têm de ver as reservas dos alunos e atribuir os campos, bem como os equipamentos!	
	02:25 – 02:37	Laura	É óbvio que vão detestar mas eles têm de entender que os espaços e os equipamentos precisam ser planeados de forma a estarem disponíveis para todos os alunos.	
	02:37 – 02:45	Paulo	O mais importante é que devem ser usados de forma equitativa e justa. Isso é o mais importante!	

M20 B SL Text C / HL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	02:45 – 02:53	Laura	Não foi fácil, mas acho que conseguimos encontrar soluções interessantes!	
	02:53 – 02:57	Paulo	Nunca é fácil!! Pronta para entrar?	
	02:57 – 03:00			sound of steps and knocking on the door gradually fading away 3 seconds

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B – Project “Free Library”

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name			
Gender	female		
Age	17		
Notes	Brazilian accent		
Scene location and notes	speech to be presented to an audience in the theatre or school’s main hall		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
	00:00 - 00:10		Você escutará um discurso sobre um novo projeto social introduzido por uma escola local.	
	00:00 - 00:10		Boa tarde! No âmbito do programa de serviço social da escola, estou aqui hoje para lhes apresentar o projeto “Biblioteca Livre”.	
	00:10 - 00:17		Nós, alunos do último ano do ensino médio pensamos na dificuldade que muitas pessoas têm de acessar livros. O difícil acesso a livros faz com que os hábitos de leitura da nossa comunidade sejam bastante limitados.	
	00:17 - 00:27		Hmm...diante de um cenário de injustiça social e de acesso a formas alternativas de educação, criámos este projeto. Na verdade, o projeto pretende... não, tem intenção de criar uma biblioteca gratuita de acesso a livros usados de variados gêneros e áreas do conhecimento.	
	00:27 - 00:38		Qualquer um que passar pela biblioteca, poderá escolher um livro e levá-lo consigo. Assim, todos podem disfrutar do prazer da leitura sem terem de investir financeiramente.	Speaker clears throat at the end of the segment.

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	00:38 00:48		Estamos chegando ao fim do ano escolar, momento em que costumamos fazer faxina em nossas casas, né?... para deitarmos fora o que já não precisamos...	
	00:48 01:08		Então, muitos de nós organizaremos as estantes de livros, separaremos aqueles que não usamos mais e sem saber o que fazer com eles, acabamos jogando-os fora. Imaginem vocês, quanto a nossa comunidade se beneficiaria com os livros que descartamos!!	With excitement Stress on words in bold..
	01:08 01:10			sound of people whispering back in the audience 2 seconds
	01:10 01:40		Confie em mim! Nossa turma efetuou uma pesquisa na região e descobriu que muitas crianças e adolescentes adorariam ler mais se pudessem ter acesso a mais livros. Além disso, pesquisas revelam que ter uma biblioteca em casa, mesmo que pequena, ajuda a criar hábitos de leitura saudáveis e sustentáveis a longo prazo.	Stress on words in bold
	01:40 01:45			Pause: 5 seconds sound of rustling paper and speaker clearing the throat
	01:45 01:56		Por isso, venho aqui hoje explicar como será o projeto e como cada um de vocês aqui presentes, bem como suas famílias, pode ajudar nossa turma a realizar esse projeto social.	
	01:56 02:23		Um carro, doado pela escola, foi adaptado de modo a ter estantes de livros lá dentro. Nosso grupo fará a organização de livros doados por idade e por assunto. Diariamente faremos uma verificação e catalogação de quantos livros são levados por dia. Afinal de contas, queremos saber se a comunidade vai aproveitar esta oportunidade ou não.	
	02:23 02:29		Agora, como você pode fazer parte desse projeto? Basta doar os	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			livros que tiver em casa e que não têm destino certo: deixe-os conosco que daremos um destino a eles!	
	02:29 02:37		Na entrada da escola há três caixas, basta colocá-los ali que nós os levaremos para o carro que está na praça.	
	02:37 03:25		Quem quiser levar um livro, precisará trazer outro para deixar na biblioteca. Ou seja, os livros são repostos pelos próprios usuários. O carro vai estar aberto todos os dias da semana. Nós, alunos do ensino médio, agradecemos a cada um de vocês e esperamos que o projeto seja um grande sucesso e que consiga estimular a leitura de forma simples, compartilhada, distribuindo ainda mais consciência social em nossa escola! Obrigada!	Speaking louder, projecting their voice.
	03:25 03:30			Applause from audience 5 seconds

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C – Social Networks

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Ana Delgado	Nuno Jorge	Amélia Bittencour
Gender	female	male	female
Age	25	38	25
Notes	news anchor in studio. European Portuguese	European Portuguese	Brazilian Portuguese
Scene location and notes	Live news interview broadcast during evening news program.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
	00:00 – 00:10		Você escutará uma reportagem sobre as redes sociais. A reportagem apresenta também a opinião de um especialista.	
	00:00 - 00:03			jingle of opening of the tv programme slowly fading 3 seconds
	00:03 – 00:25	Ana Delgado	Desde que apareceram, as redes sociais são famosas por causarem muita agitação. Apesar dos perigos, a livre circulação de dados abre muitas portas. A repórter Amélia Bittencour, do Jornal de Notícias, foi conversar com o Dr Nuno Jorge sobre como equilibrar as forças das redes sociais. Confira a matéria...	
	00:25 – 00:27			Background noise: sound of people talking whilst attending a conference 2 seconds
	00:27 – 00:48	Amélia	Estou aqui numa convenção sobre redes sociais em Lisboa com o Dr. Nuno, um especialista em cyber tecnologia. Dr. Nuno, a preocupação com o respeito pela privacidade dos utilizadores de	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

			redes sociais ou com a proteção dos dados não é nova. No entanto, você é um otimista quanto ao papel da tecnologia, não é? Porquê?	
	00:48 – 01:15	Nuno	É verdade, considero-me um otimista... Eu acredito na capacidade que as pessoas têm de aprender. As gerações mais velhas não tiveram acesso a computadores ou telemóveis quando eram mais jovens e ainda assim conseguiram adaptar-se às novas tecnologias de comunicação! Por isso, acredito que todos podemos aprender a lidar com as demandas das redes sociais.	Laughing at beginning
	01:15 – 01:29	Amélia	Bom, no início as redes sociais permitiram aos indivíduos comunicar entre si e só mais tarde é que o uso mal intencionado da comunicação em massa causou muitos perigos. E aqui está a raiz do problema!	
	01:29 – 01:47	Nuno	Isso mesmo! A partir do momento em que as redes sociais têm o poder de juntar pessoas em grupos, estamos perante um processo de criação de identidade de grupo. O que a coleta de dados faz é precisamente a identificação desses grupos, dos seus comportamentos e interesses.	
	01:47 – 01:53	Amélia	E quem é que vai beneficiar dessa recolha de dados? Não são os usuários das redes.	
	01:53 – 02:18	Nuno	Não, claro que não! Os dados recolhidos vão ser tratados e posteriormente usados por determinadas organizações, privadas ou públicas, bem como partidos políticos. O que as pessoas não devem esquecer é que estes dados estão na base do processo de formação de opinião pública bem como da formação de mercados de consumo.	Clears throat before “O que...”
	02:18 – 02:20			phone ringtone 2 seconds
	02:20 – 02:23		Peço desculpa. Deixe-me desligar o telefone	
	02:23 – 02:24			Pause: Sound of phone being turned off.
	02:24 –	Nuno	Lamento mas tenho de começar a minha palestra em breve!	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	02:32			
	02:32 – 02:40	Amélia	São só mais umas perguntas. Então como nos podemos proteger da manipulação da informação?	
	02:40 – 03:02	Nuno	Em gerações prévias, os grandes grupos e as organizações controlavam toda a informação. Se bem se recorda, as ditaduras serviram-se da propaganda como forma de controlar o povo. Mas agora já nada é assim, num mundo democrático o controlo está nas nossas mãos. E é fácil esquecermo-nos desta mudança!	
	03:02 – 03:10	Amélia	E como saber se as fontes são confiáveis, ou que a informação nem sempre é verdadeira?	
	03:10 – 03:31	Nuno	O público tem de aprender que é perfeitamente possível comparar informações e variar as buscas. Para poderem ter um real controlo sobre os seus mundos virtuais nas redes sociais, as pessoas precisam de duas coisas: curiosidade e dúvida permanentes. Dessa forma, elas buscarão outras fontes que não apenas as redes sociais.	
	03:31 – 03:37	Amélia	Mas nem todos pensam e agem assim... como manter o seu otimismo?	
	03:37 – 03:49	Nuno	Eu acredito que no futuro haverá maior equilíbrio no uso das tecnologias digitais em favor das coisas que ajudam a humanidade... há que ser otimista!	Laughs before “há que ser otimista!”
	03:49 – 03:55	Amélia	isso mesmo, tomara que possamos aprender com o senhor! Obrigada!	Laughs at beginning of segment
	03:55 – 03:57	Nuno	de nada!	
	03:57 – 04:00	Amélia	Amelia Bittencour, uma reportagem para o Canal 6.	

Portuguese B – Standard level – Paper 1
Portugais B – Niveau moyen – Épreuve 1
Portugués B – Nivel Medio – Prueba 1

Tuesday 12 May 2020 (afternoon)
Mardi 12 mai 2020 (après-midi)
Martes 12 de mayo de 2020 (tarde)

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Complete one task.
- The maximum mark for this examination paper is **[30 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Réalisez une tâche.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[30 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Realice una de las tareas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[30 puntos]**.

Complete **uma** das tarefas. Utilize um tipo de texto adequado a partir das opções abaixo da tarefa escolhida. Escreva 250 a 400 palavras.

1. Você convidou seus amigos para sua festa de aniversário. Porém, por causa da previsão de forte chuva, você precisará mudar o local da festa. Redija um texto para lhes comunicar o motivo da mudança de local e descreva as vantagens desse novo local.

Correio eletrônico	Postagem de mídia social	Proposta
--------------------	--------------------------	----------

2. Você visitou a exposição de arte organizada pelos alunos do último ano de sua escola e observou que havia muitos retratos e autorretratos, o que fez você refletir sobre a cultura da autoimagem. Redija um texto para toda a comunidade escolar descrevendo o evento e suas impressões.

Artigo	Discurso	Proposta
--------	----------	----------

3. Como coordenador do comitê de bem-estar de sua escola, você deseja convocar os alunos a apresentarem projetos para diminuir o desperdício de alimentos no almoço da escola. Para isso, você precisa explicar ao diretor sua iniciativa. Redija um texto descrevendo sua iniciativa e porque é importante encontrar soluções para o desperdício de alimentos.

Correio eletrônico	Discurso	Proposta
--------------------	----------	----------

Portuguese B – Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Portugais B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Portugués B – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

Wednesday 13 May 2020 (morning)
 Mercredi 13 mai 2020 (matin)
 Miércoles 13 de mayo de 2020 (mañana)

Candidate session number
 Numéro de session du candidat
 Número de convocatoria del alumno

45 m

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer all questions. Each question is allocated **[1 mark]** unless otherwise stated.
- Answers must be written within the answer boxes provided.
- Notes may be written in the spaces provided. Notes will not be marked.
- Answers and notes may be written at any time during the examination.
- There will be three audio texts. All answers must be based on the appropriate audio texts.
- There will be four minutes of reading time at the start of each audio text.
- Each audio text will be played twice. There will be a two-minute pause before each audio text is repeated.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Écrivez votre numéro de session dans les cases ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Répondez à toutes les questions. Chaque question vaut **[1 point]**, sauf indication contraire.
- Rédigez vos réponses dans les cases prévues à cet effet.
- Des notes peuvent être rédigées dans les espaces prévus à cet effet. Ces notes ne seront pas prises en compte dans la notation.
- Les réponses et les notes peuvent être rédigées à tout moment pendant l'examen.
- Les textes audio seront au nombre de trois. Toutes les réponses doivent s'appuyer sur les textes audio correspondants.
- Quatre minutes de lecture seront accordées au début de chaque texte audio.
- Chaque texte audio sera lu deux fois. Une pause de deux minutes sera observée entre les lectures de chaque texte audio.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste todas las preguntas. Cada pregunta vale **[1 punto]** salvo que se indique lo contrario.
- Escriba sus respuestas en las casillas provistas a tal efecto.
- Se pueden escribir notas en los espacios provistos a tal efecto. Las notas no se calificarán.
- Escriba sus respuestas y sus notas en cualquier momento del examen.
- Habrá tres textos de audio. Todas las respuestas deben basarse en los textos de audio adecuados.
- Se concederán cuatro minutos de lectura al comienzo de cada texto de audio.
- Cada texto de audio se reproducirá dos veces. Habrá una pausa de dos minutos antes de que se repita cada texto de audio.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



Texto A

Você escutará uma conversa telefónica entre o António que está a visitar o Brasil e a Mariana que o vai convidar para uma festa.



1. Escolha as **cinco** afirmações verdadeiras.

[5]

A. A Mariana vai celebrar a passagem de ano com amigos.

B. Os alimentos mais importantes vão ser o peru e as verduras.

C. As lentilhas trazem azar.

D. As sementes das uvas não se deitam fora.

E. Os portugueses também comem uvas.

F. Se queres ser feliz deves comer romãs no ano novo.

G. O António só vai comer fruta.

H. O António e a Mariana têm de chegar antes das 7:30 da noite.

I. Todos os convidados vão vestir-se de branco.

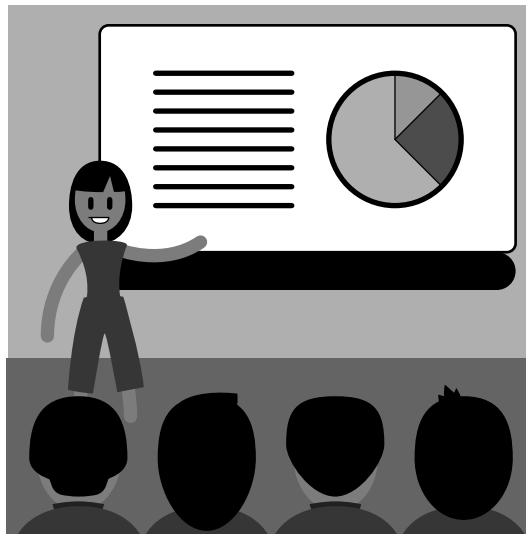
J. A tradição da roupa branca vem dos antepassados africanos.

Notes/Notas:



Texto B

Você escutará a apresentação de uma jovem “vlogueira” numa conferência sobre a vida sustentável.



Complete as seguintes lacunas com um máximo de três palavras para cada resposta.

Folheto da conferência:

Um minuto ecológico

Os destaques da conferência de **Juliana Lemos**

Somos todos responsáveis por preservar [- 2 -]

Para chegar às pessoas, [- 3 -] são muito eficazes

Para refletir e agir:

- Compra itens com menos [- 4 -]
- Os excessos envolvem muitos [- 5 -] e dinheiro
- Ser cuidadoso todos os dias é difícil mas precisamos dar [- 6 -]
- Pensa antes de comprar porque acabas por poupar [- 7 -]

Notes/Notas:



2. [- 2 -]

.....

3. [- 3 -]

.....

4. [- 4 -]

.....

5. [- 5 -]

.....

6. [- 6 -]

.....

7. [- 7 -]

.....

Notes/Notas:



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



Responda às seguintes perguntas.

8. O que é que Juliana trocava com os seus amigos?

.....

9. O grupo de troca de roupas deu origem a um negócio. Qual?

.....

10. Qual é o sentimento que as dicas da Juliana promovem?

.....

11. Que grupo de pessoas tem de mudar de atitude? Indique **um**.

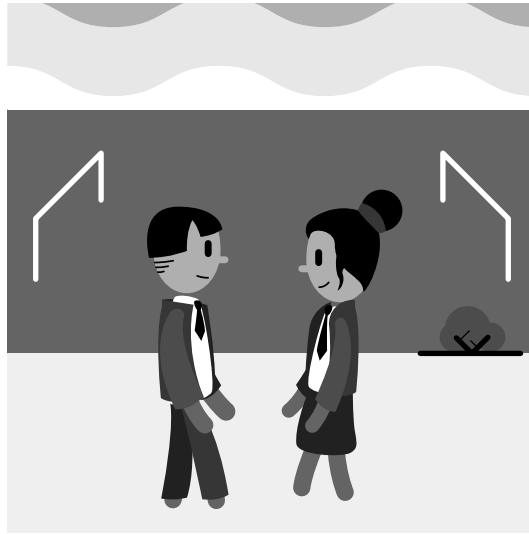
.....

Notes/Notas:



Texto C

Você escutará uma conversa entre dois estudantes, Paulo e Laura, sobre o uso das instalações desportivas durante os intervalos.



Escolha a resposta correta.

12. No que respeita as instalações desportivas, os alunos mais novos...

- A.** têm prioridade.
- B.** estão em desvantagem.
- C.** têm de jogar com os mais velhos.

13. As equipas escolares reservam espaços que depois...

- A.** nunca utilizam.
- B.** utilizam algumas vezes.
- C.** utilizam sempre.

Notes/Notas:



14. As equipas escolares têm jogos...

- A. mensalmente.
- B. semanalmente.
- C. diariamente.

15. A primeira prioridade do Paulo é identificar...

- A. os espaços alternativos.
- B. todos os horários.
- C. os horários reservados.

Marque [✓] **uma** opção correta para cada uma das seguintes afirmações.

Quem disse que?	Paulo	Laura	Ambos
16. Muitos alunos acabam por praticar outros desportos por falta de equipamento desportivo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. É um problema jogar um desporto que não se quer jogar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. O uso da internet facilitaria a vida aos alunos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. Os professores de Educação Física vão ficar descontentes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. O bom planeamento é fundamental.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. Tem de haver igualdade no acesso às instalações desportivas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notes/Notas:



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



12EP10

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.

Veillez ne **pas** écrire sur cette page.

Les réponses rédigées sur cette page
ne seront pas corrigées.

No escriba en esta página.

Las respuestas que se escriban en
esta página no serán corregidas.



12EP12

**Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación**

May / Mai / Mayo de 2020

Portuguese / Portugais / Portugués B

**Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.













Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response			On page comment	
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response			Unclear content or language	
	Incorrect point			SEEN - every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Ellipse that can be expanded			Good Response/Good Point	
	Horizontal wavy line that can be expanded			Caret – indicates omission	
	Highlight tool that can be expanded			Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate’s own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the “**On page comment**” annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Texto A

Questão	Resposta desejada	Aceitar	Não aceitar	Pontos
1.	A, D, F, I, J			5
			Total	5

Texto B

Questão	Resposta desejada	Aceitar	Não aceitar	Pontos
2.	o meio ambiente			1
3.	redes sociais			1
4.	embalagens			1
5.	recursos			1
6.	o primeiro passo			1
7.	dinheiro			1
8.	roupa / acessórios / roupa e acessórios			1
9.	loja de roupa (de segunda mão)			1
10.	felicidade			1
11.	governos /empresas			1
			Total	10

Texto C

Questão	Resposta desejada	Aceitar	Não aceitar	Pontos
12.	B			1
13.	B			1
14.	A			1
15.	C			1
16.	Laura			1
17.	Ambos			1
18.	Laura			1
19.	Ambos			1
20.	Laura			1
21.	Paulo			1
			Total	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A – NYE in Brazil

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Mariana	António	N/A
Gender	female	male	N/A
Age	18	18	N/A
Notes	Brazilian Portuguese accent	European Portuguese accent	N/A
Scene location and notes	telephone conversation taking place in Brazil a couple of days before NYE		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
0	00:00 – 00:10		Você escutará uma conversa telefónica entre o António que está a visitar o Brasil e a Mariana que o vai convidar para uma festa.	
	00:00 – 00:03			phone ring tone 3 seconds
1	00:03 – 00:04	António	Estou!	
2	00:04 – 00:06	Mariana	Oi António, tudo bem?	
3	00:06 – 00:08	António	(com entusiasmo) Oi Mariana! Tudo bem?	
4	00:08 – 00:12	Mariana	Tudo legal! Escuta, te liguei para te fazer um convite...	
5	00:12 – 00:14	António	Ah sim? Então?	
6	00:14 – 00:22	Mariana	Bem, a minha amiga Luana organizou uma festa de ano novo. E eu queria muito que você viesse comigo. O que acha?	
7	00:22 –	António	Acho ótimo! Vai ser uma festa típica?	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	00:25			
8	00:25 – 00:34	Mariana	Claro! (animada) Vamos nos encontrar na casa da Luana para a ceia de Ano Novo e depois vamos à praia ver o show de fogos de artifício...	
9	00:34 – 00:36	António	E como é a ceia, Mari?	
10	00:36 – 00:43	Mariana	Comemos peru, muitas verduras... mas os itens mais importantes são as lentilhas e as frutas...	
11	00:43 – 00:45	António	Lentilhas? Porquê?	
12	00:45 – 00:53	Mariana	São superstições, né, António! Mas dizem que as lentilhas representam moedas, e por isso, trazem sorte financeira.	
13	00:53 – 00:58	António	Bem preciso... para poder viajar mais pelo Brasil... e as frutas?	
14	00:58 – 01:03	Mariana	São uvas e romãs. Temos que comer doze uvas e guardar as sementes!	
15	01:03 – 01:09	António	Ah, em Portugal em vez de uvas são passas (pausa). E as romãs, para que servem?	
16	01:09 – 01:20	Mariana	Uns dizem que é também para atrair riqueza, outros dizem que traz prosperidade e felicidade... melhor garantir, né? (risos)	
17	01:20 – 01:24	António	Olha eu vou comer de tudo! (risos).	
18	01:24 – 01:28	Mariana	Ótimo! Luana pediu que chegássemos umas 7:30 da noite...	
19	01:28 – 01:31	António	Perfeito. O que é que temos de levar?	
20	01:31 – 01:42	Mariana	Nada (risos), você é nosso convidado especial. Só não pode se esquecer de vestir roupa branca...	
21	01:42 – 01:46	António	(interrompe Mariana): Roupa branca?	
22	01:46 –	Mariana	Sim! Para garantir muita paz e alegria no próximo ano! Essa	

M20 B SL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	01:57		tradição é de nossas origens africanas, depois de conto mais!	
23	01:57 – 02:00	António	Ok, mal posso esperar! Até breve!	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B – Um minuto ecológico

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Juliana Lemos		
Gender	female		
Age	24		
Notes	Portuguese European		
Scene location and notes			

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
0	00:00 – 00:08		Você escutará a apresentação de uma jovem “vlogueira” numa conferência sobre a vida sustentável.	
	00:00 – 00:03			sound of people clapping 3 seconds
1	00:03 – 00:10	Juliana Lemos	Boa tarde a todos, eu sou Juliana Lemos, uma “vlogueira” com milhares de seguidores e com uma consciência ambiental muito forte.	
2	00:10 – 00:19		Decidi criar o meu canal de vídeo porque acredito que todos temos de dar o nosso contributo para a preservação do meio ambiente.	
3	00:19 – 00:24		Apercebi-me que os meus amigos faziam muito pouco e gradualmente consegui mudar os hábitos deles.	
4	00:24 – 00:28		E a melhor maneira de chegar às pessoas era através das redes sociais.	
5	00:28 – 00:30		O meu primeiro objetivo foi eliminar os excessos	
6	00:30 –		e comecei a comprar itens com pouca ou nenhuma embalagem.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	00:35			
7	00:35 - 00:39		Este tipo de excessos é um desperdício de recursos e de dinheiro.	
8	00:39 – 00:42		Com a agravante de que este lixo tem um custo ecológico muito alto!	
9	00:42 – 00:48		Então, a primeira coisa que fiz foi acabar com as embalagens, o mais possível.	
10	00:48 – 01:02		Já sei o que estão a pensar! na correria da rotina, é difícil conseguir ser tão cuidadoso...	Teasing tone from “na correria...”
11	01:02 – 01:16		Mas o importante é dar o primeiro passo... se pensarmos uns segundos antes de comprarmos, desde comidas a roupas, aprendemos rapidamente a mudar... para além de que ainda podemos economizar dinheiro!	
12	01:16 – 01:19			pause: sound of people clapping 5 seconds
13	01:19 – 01:23		O meu segundo passo foi a criação de um grupo de troca de roupas, entre amigos.	
14	01:23 – 01:26		Cada um trazia as roupas que não usava mais.	
15	01:26 – 01:32		Além de reciclarmos a roupa e acessórios, passávamos uma tarde agradável na minha casa.	
16	01:32 – 01:38		Estas trocas de roupa passaram de eventos privados a eventos abertos ao público.	
17	01:38 – 01:54		E, graças a esta pequena iniciativa, consegui abrir a primeira loja de roupa em segunda mão. E todos os lucros vão para associações de defesa do meio ambiente.	
18	01:54 - 01:57			sound of people whispering in the background 3 seconds
19	01:57 02:12		Tento sempre que as minhas dicas sustentáveis sejam simples e que promovam a felicidade porque quanto mais ajudamos o meio ambiente, mais felizes somos já que estamos a melhorar o Planeta e, por conseguinte, as vidas de todos.	

M20 B SL Text B Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

20	02:12 – 02:18		Além disso, atingir a fama ao tentar proteger o planeta é um privilégio!	
21	02:18 – 02:25		Se no final desta apresentação todos vocês decidirem mudar um hábito de consumo, juntos, seremos mais e os governos e as empresas terão de mudar a sua mentalidade.	
	02:25 – 02:30			audience clapping enthusiastically gradually fading out 5 seconds

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C – A gestão dos espaços desportivos

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Paulo	Laura	
Gender	male	female	
Age	16	17	
Notes	Portuguese European	Portuguese European	
Scene location and notes	school playground. Students talk as they walk to a meeting with the PE department		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
	00:00 – 00:10		Você escutará uma conversa entre dois estudantes, Paulo e Laura, sobre o uso das instalações desportivas durante os intervalos.	
	00:00 – 00:04			sound of school bell, people walking to the pátio, noises of people walking increasing 4 seconds
	00:04 – 00:06	Paulo	Olá, Laura, tudo bem?	
	00:06 – 00:16	Laura	Olá Paulo! Andava mesmo à tua procura! Temos a reunião com o Departamento de Educação Física dentro de 5 minutos. Já pensaste no que temos de discutir?	
	00:16 – 00:26	Paulo	Sim, primeiro temos de falar sobre o uso dos campos desportivos. Segundo os alunos mais novos, os mais velhos não os deixam jogar porque dizem que têm prioridade.	
	00:26 – 00:34	Laura	Hhmm. Tens razão, mas o pior é que as equipas escolares muitas vezes reservam os espaços e nem sempre os utilizam.	
	00:34 –	Paulo	Exato, isso é muito injusto. Eu sei que as equipas têm jogos	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	00:44		mensais e por isso têm direito aos espaços, mas a verdade é que só uma minoria é que os está a usar.	
	00:44 – 00:52	Laura	Não podia estar mais de acordo! E se criássemos um horário semanal para os campos com horas e espaços para os diferentes grupos de alunos?	
	00:52 – 01:16	Paulo	Que excelente ideia! Assim, ao serem informados dos horários reservados antecipadamente, os alunos poderiam encontrar espaços alternativos. Olha, dá-me um segundo para beber um pouco de água aqui na fonte.	
	01:16 – 01:21			sound of water running and someone drinking water 5 seconds
	01:21 – 01:44	Laura	Hmmm, olha lá Paulo, e como é que vamos resolver o problema dos equipamentos desportivos? Por vezes os alunos reservam os espaços mas depois não têm possibilidade de jogar ao que querem porque não há equipamentos suficientes. É muito problemático porque acabam por ter de jogar basquetebol quando na verdade queriam jogar futebol.	
	01:44 – 01:58	Paulo	Pois é! É um grande problema! Então, e se ao reservar os campos, os alunos tivessem de indicar os equipamentos desportivos que querem usar por ordem de preferência? Ou seja, para cada campo haveria uma lista de equipamentos.	
	01:58 – 02:09	Laura	Olha que boa ideia!! E se os alunos pudessem reservar isso tudo on-line seria ainda mais fácil e acessível para todos!	
	02:09 – 02:25	Paulo	Mas os professores de Educação Física é que se calhar não vão gostar pois vão ter mais trabalho já que todas as semanas têm de ver as reservas dos alunos e atribuir os campos, bem como os equipamentos!	
	02:25 – 02:37	Laura	É óbvio que vão detestar mas eles têm de entender que os espaços e os equipamentos precisam ser planeados de forma a estarem disponíveis para todos os alunos.	
	02:37 – 02:45	Paulo	O mais importante é que devem ser usados de forma equitativa e justa. Isso é o mais importante!	

M20 B SL Text C / HL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

	02:45 – 02:53	Laura	Não foi fácil, mas acho que conseguimos encontrar soluções interessantes!	
	02:53 – 02:57	Paulo	Nunca é fácil!! Pronta para entrar?	
	02:57 – 03:00			sound of steps and knocking on the door gradually fading away 3 seconds